

[Texte]

n'étaient pas à la hauteur des tâches. Si on trouve maintenant des personnes de cette façon-là, c'est une grande amélioration.

M. Masse: Vous savez, madame, au commencement était le Verbe, et il s'est fait chair. On a maintenant un comité.

Mrs. Finestone: To reach the moon, one has to take the first step. So there you go.

Mr. John Edwards: Mr. Chairman, I would just like to add, with your agreement, that in preparation for the work of that committee we were encouraged to put together a detailed proposal of the kinds of skills we were looking for on each of the boards and the kinds of people by name who we believed would meet those skills. Probably three or four names for every single vacancy were drawn up on the basis of discussions across this country, including a survey of all the associate museum directors and the CMA and others.

Mrs. Finestone: As we are going to be meeting the Public Service Alliance group, there is a serious concern, and I wonder if the minister would like to give us some helpful guidance before we meet with them. They are concerned about the hiring of employees of the national museum. Is there going to be a procedure for hiring? What is the assurance there will be a fair process? I presume this is at the various levels of expertise. Whereas there were strict guidelines and procedures before, their interest is to know how you intend to proceed and what kind of protection they will have aside from what they had before.

M. Masse: Étant donné la complexité et le caractère technique de ces questions, je vais demander au secrétaire général de nous éclairer sur la façon dont ils entendent procéder.

Mme Finestone: Cela va nous aider à poser des questions bien éclairées par la suite.

Mr. John Edwards: Mr. Chairman, under the regime that is being proposed, for two years there will be transitional arrangements that provide the same security to staff as they have right now. During that two-year period, the legislation moves out from under the civil service legislation to under the Canada Labour Code, and the same kinds of checks and balances will exist under the Canada Labour Code as exist under most provincial labour codes, under which the National Arts Centre and many other federal institutions operate right now.

[Traduction]

of the tasks. If you find people in this way now, it is a big improvement.

Mr. Masse: You know that at the beginning, there was the Word, and the Word was made flesh. We now have a committee.

Mme Finestone: Pour atteindre la lune, il faut faire le premier pas.

M. John Edwards: Monsieur le président, je voudrais ajouter, avec votre permission, que pour préparer le travail de ce comité, nous avons été encouragés à présenter une description détaillée des compétences que nous recherchions pour chacun des conseils d'administration, et nous avons proposé le nom de ceux et celles que nous estimons avoir ces compétences. Trois ou quatre noms ont probablement été choisis pour chaque poste vacant, et c'est à la suite de discussions qui se sont déroulés partout dans le pays. Nous avons aussi communiqué avec tous les directeurs associés des musées, l'AMC et d'autres organismes.

Mme Finestone: Le ministre pourrait-il nous donner quelques conseils utiles avant que nous ne rencontrions le groupe de l'Alliance de la fonction publique, qui a de graves préoccupations au sujet des employés qui seront embauchés au musée national? A-t-on fixé un processus d'embauche? Il s'agit sans doute d'embaucher différentes catégories d'employés. Alors qu'auparavant, les procédures et les directives étaient strictes, ce groupe tient à savoir ce qui va se passer maintenant et si ses membres continueront à être protégés.

Mr. Masse: Given the complexity and the technicality of these questions, I am going to ask the Secretary General to explain how they are going to proceed.

Mrs. Finestone: It will help us to ask good questions later.

M. John Edwards: Monsieur le président, d'après les régimes proposés, pendant deux ans, des ententes provisoires donneront aux employés la même sécurité que celle dont ils jouissent actuellement. Au cours de cette période, ce secteur ne relèvera plus de la loi sur la fonction publique mais du Code du travail du Canada, qui offrira les mêmes freins et contrepoids que ceux qui existent dans la plupart des codes provinciaux du travail en vertu desquels fonctionnent actuellement le Centre national des arts et nombre d'autres établissements fédéraux.

• 1040

So there is ample protection in law for the individuals concerned and also this transition arrangement to allow them to slip back into the regular Public Service for two years, if they so wish and there are opportunities.

La loi prévoit donc une vaste protection pour les personnes intéressées, et ce régime provisoire leur permet de revenir au sein de la fonction publique si elles le souhaitent et s'il existe des possibilités à cet égard.